

MAGISTRÁT HLAVNÉHO MESTA SLOVENSKEJ REPUBLIKY BRATISLAVY

Materiál na rokovanie
Mestského zastupiteľstva
hlavného mesta SR Bratislavy
dňa **27.6.2012** a **28.06.2012**

Návrh na predaj pozemku v Bratislave, k. ú. Trnávka, parc. č. 14472/46, ako prípadu hodného osobitného zreteľa

Predkladateľ:

JUDr. Dušana Višňovská v.r.
riaditeľka magistrátu

Zodpovedný:

Ing. Mária Frindrichová v.r.
vedúca oddelenia správy nehnuteľností

Spracovateľ:

JUDr. Jaroslava Tkáčová v.r.
oddelenie správy nehnuteľností

Materiál obsahuje:

1. Návrh uznesenia
2. Dôvodovú správu
3. Snímky z mapy 2x
4. LV 3x
5. Stanoviská odborných útvarov magistrátu
6x
6. Stanovisko starostu MČ Bratislava-Ružinov
7. Návrh kúpnej zmluvy
8. Komisiu MsZ 2x

Jún 2012

kód uzn. 5.2
 5.2.4

NÁVRH UZNESENIA

Mestské zastupiteľstvo po prerokovaní materiálu

schvaľuje

v súlade s ust. § 9a ods.8 písm.e/ zákona číslo 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov ako prípad hodný osobitného zreteľa predaj pozemku registra „C“ parc. č. 14472/46 – ostatné plochy o výmere 139 m² LV č. 1, k.ú. Trnávka ako prislúchajúci pozemok k pozemku registra „C“ parc. č. 14472/14, LV č. 1847 vo vlastníctve kupujúceho, k. ú. Trnávka, Ing. Ivanovi Považancovi, , za kúpnu cenu 151,- Eur/m², t.z. celkom za 139 m² za kúpnu cenu 20 989,-Eur, s nasledovnými podmienkami:

1. Kúpna zmluva bude kupujúcim podpísaná do 30 dní od schválenia uznesenia v Mestskom zastupiteľstve hlavného mesta SR Bratislavy. V prípade, že kúpna zmluva nebude kupujúcim v uvedenom termíne podpísaná, toto uznesenie stratí platnosť.
2. Kupujúci uhradí celú kúpnu cenu naraz do 30 dní od podpísania kúpnej zmluvy obidvoma zmluvnými stranami.

Predaj sa navrhuje schváliť ako prípad hodný osobitného zreteľa v súlade s ust. § 9a ods.8 písm.e/ zákona číslo 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov z dôvodov, že osobitný zreteľ korešponduje s predajom pozemku parc. č. 14472/46, kedy sa spolu s pozemkom parc. č. 14472/14 vo vlastníctve žiadateľa vytvorí ucelený celok nehnuteľností vhodný pre užívanie jedného subjektu ako vlastníka, a to tým, že predmet predaja bezprostredne susedí s pozemkom registra „C“ parc.č. 14472/14 vo vlastníctve žiadateľa, na ktorom má postavenú vlastnú stavbu – súp.č. 946, LV č. 1847 a svojím umiestnením je limitovaný pre samostatné využitie z dôvodu, že v prípade predaja predmetného pozemku inému subjektu by sa zamedzil prístup k nehnuteľnosti vo vlastníctve žiadateľa – vstup do objektu súp.č. 946.

Dôvodová správa

PREDMET : Návrh na predaj pozemku registra „C“ parc.č. 14472/46,
k.ú. Trnávka.

ŽIADATEĽ : Ing.Ivan Považanec

ŠPECIFIKÁCIA POZEMKU

<u>parc. č.</u>	<u>druh pozemku</u>	<u>výmera v m²</u>	<u>pozn.</u>
14472/46	ostatné plochy	139	LV č. 1

SKUTKOVÝ STAV

Žiadateľ požiadal o odkúpenie pozemku registra „C“ parc. č. 14472/46, ostatné plochy o výmere 139 m², k.ú. Trnávka, vedené na LV č. 1 pre hlavné mesto SR Bratislava.

O predaj pozemku parc. č. 14472/46 o výmere 139 m², požiadal žiadateľ z dôvodu, majetkovoprávneho usporiadania pozemku, ktorý susedí s jeho vlastným pozemkom parc. č. 14472/14, LV č. 1847, na ktorom má postavenú vlastnú stavbu – súp.č. 946, LV č. 1847, k.ú. Trnávka.

Záujem o odkúpenie pozemku zdôvodňuje žiadateľ aj prevádzkovaním potravín a gastronómického zariadenia - stavba súp.č. 946 – kde je vstup do objektu práve zo strany hranice žiadaného pozemku bezprostredne napojeného na hranice jeho vlastného pozemku parc.č. 14472/14, na ktorom je postavená citovaná stavba. Na predmetnom pozemku plánuje zriadiť kryté stojisko pre nádoby na komunálny a separovaný odpad a okolie vysadiť zeleňou.

Osobitný zreteľ korešponduje s predajom pozemku parc. č. 14472/46, kedy sa spolu s pozemkom hore uvedeným vo vlastníctve žiadateľa vytvorí ucelený celok nehnuteľností vhodný pre užívanie jedného subjektu ako vlastníka, a to tým, že predmet predaja bezprostredne susedí s pozemkom vo vlastníctve žiadateľa, na ktorom má postavenú vlastnú stavbu súp.č. 946 a svojím umiestnením je limitovaný pre samostatné využitie z dôvodu, že v prípade predaja predmetného pozemku inému subjektu by sa zamedzil prístup k nehnuteľnosti vo vlastníctve žiadateľa – vstup do objektu súp.č. 946.

Predmetný pozemok nie v nájme a žiadateľ ho neužíva.

Hlavné mesto SR Bratislava je vlastníkom pozemku registra „C“ parc. č. 14472/46, vedené na LV č. 1, k.ú. Trnávka.

Znaleckým posudkom č. 41/2012 zo dňa 02.05.2012 vypracovaným Ing. Petrom Kapustom bol predmetný pozemok ocenený na 150,19 Eur/ m².

Predaj pozemku sa navrhuje schváliť ako prípad hodný osobitného zreteľa podľa § 9 a ods. 8 písm. e/ zák. č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov, o ktorom obecné zastupiteľstvo rozhodne trojpätinovou väčšinou všetkých prítomných poslancov.

Materiál bol prerokovaný v mestskej rade dňa 16.5.2012, kde pri hlasovaní nezískal dostatočný počet hlasov na prijatie uznesenia.

Stanoviská odborných útvarov Magistrátu

Oddelenie územného plánovania a rozvoja mesta:

Územný plán hlavného mesta SR Bratislavy, rok 2007 v znení zmien a doplnkov podľa záväznej časti stanovuje pre územie, ktorého súčasťou je záujmová časť parcely číslo 14472/46 funkčné využitie územia: viacpodlažná zástavba obytného územia, číslo funkcie 101, stabilizované územie. Parcela je súčasťou územia, ktoré je definované ako stabilizované v rámci ktorého sa ponecháva súčasné funkčné využitie.

Ďalšie podmienky a navrhované zmeny sú súčasťou predloženého stanovisko.

Z hľadiska posúdenia územia vo vzťahu k verejnému technickému vybaveniu je uvádzané, že nie sú pripomienky.

Oddelenie dopravného plánovania:

Podľa stanoviska oddelenia dopravného plánovania sa konštatuje, že pozemky nie sú v kolízii so žiadnym výhľadovým zámerom dopravy, ide o priestor pred reštauračným zariadením, žiadateľ je vlastníkom reštauračného zariadenia, rozsah pozemku nezasahuje – nenarúša sieť peších vzťahov okolo zariadenia.

K predaju pozemku nie sú námietky.

Oddelenie cestného hospodárstva:

Nie sú pripomienky k predaju. Ďalšie podmienky sú uvedené vo vyjadrení.

Oddelenie mestskej zelene:

Z hľadiska ochrany zelene súhlasí s predajom.

Podmienky sú podrobnejšie uvedené v stanovisku.

Finančné oddelenie:

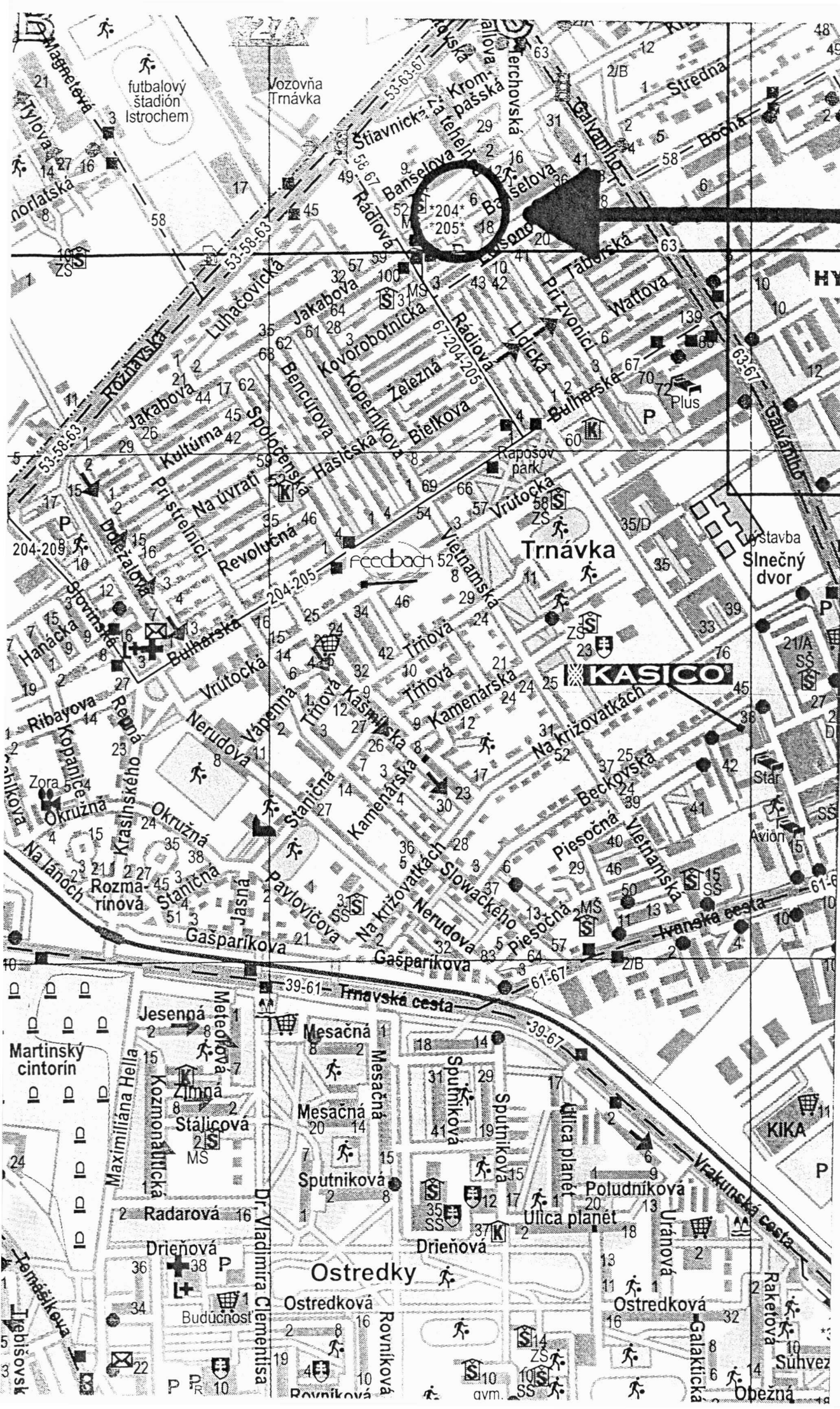
Voči žiadateľovi v dostupných dokladoch a informáciách, ktoré boli doručené na finančné oddelenie sa nenachádzajú žiadne pohľadávky.

Oznámenie oddelenia miestnych daní a poplatkov :

Voči žiadateľovi nie sú evidované žiadne pohľadávky.

Stanovisko starostu mestskej časti Bratislava – Ružinov:

Súhlasné stanovisko.



parcmok p.č. 14472/46
k.ú. Trnávka

VÝPIS Z KATASTRA NEHNUTEĽNOSTÍ

Okres: Bratislava II

Vytvorené cez katastrálny portál

Obec: BA-m.č. RUŽINOV

Dátum vyhotovenia 03.05.2012

Katastrálne územie: Trnávka

Čas vyhotovenia: 09:31:44

PARCELA registra "C" evidovaná na katastrálnej mape

Parcelné číslo	Výmera v m2	Druh pozemku	Spôsob využ. p.	Umiest. pozemku	Právny vzťah	List mapy	Druh ch.n.
14472/ 46	139	Ostatné plochy	37	1		7834	

Legenda:

Spôsob využívania pozemku:

37 - Pozemok, na ktorom sú skaly, svahy, rokliny, výmole, vysoké medze s krovím alebo kamením a iné plochy, ktoré neposkytujú trvalý úžitok

Umiestnenie pozemku:

1 - Pozemok je umiestnený v zastavanom území obce

LIST VLASTNÍCTVA č. 1

Por. číslo	Priezvisko, meno (názov) a miesto trvalého pobytu (sídlo) vlastníka	Spoluvlastnícky podiel
1	Hlavné mesto SR Bratislava, Primaciálne námestie 1, Bratislava, PSČ 814 99, SR	1 / 1
IČO :		
2	Súkromná stredná umelecká škola dizajnu, Ivánska cesta 21, Bratislava, PSČ 820 04, SR	/
IČO :		

VÝPIS Z KATASTRA NEHNUTEĽNOSTÍ

Vytvorené cez katastrálny portál

Okres: Bratislava II

Obec: BA-m.č. RUŽINOV

Katastrálne územie: Trnávka

Dátum vyhotovenia 03.05.2012

Čas vyhotovenia: 09:47:23

PARCELA registra "C" evidovaná na katastrálnej mape

Parcelné číslo	Výmera v m2	Druh pozemku	Spôsob využ. p.	Umiest. pozemku	Právny vzťah	List mapy	Druh ch.n.
14472/ 15	410	Ostatné plochy	37	1		27834	

Legenda:

Spôsob využívania pozemku:

37 - Pozemok, na ktorom sú skaly, svahy, rokliny, výmole, vysoké medze s krovím alebo kamením a iné plochy, ktoré neposkytujú trvalý úžitok

Umiestnenie pozemku:

1 - Pozemok je umiestnený v zastavanom území obce

LIST VLASTNÍCTVA č. 1847

Por. číslo	Priezvisko, meno (názov) a miesto trvalého pobytu (sídlo) vlastníka	Spoluvlastnícky podiel
1	PLIP-POVAZANEC ING.IVAN POVAZANEC (1 / 1

Identifikátor :

VÝPIS Z KATASTRA NEHNUTEL'NOSTÍ

Vytvorené cez katastrálny portál

Okres: Bratislava II

Obec: BA-m.č. RUŽINOV

Katastrálne územie: Trnávka

Dátum vyhotovenia 03.05.2012

Čas vyhotovenia: 09:42:13

PARCELA registra "C" evidovaná na katastrálnej mape

Parcelné číslo	Výmera v m2	Druh pozemku	Spôsob využ. p.	Umiest. pozemku	Právny vzťah	List mapy	Druh ch.n.
14472/ 14	824	Zastavané plochy a nádvoría	99	1		27834	

Legenda:

Spôsob využívania pozemku:

99 - Pozemok využívaný podľa druhu pozemku

Umiestnenie pozemku:

1 - Pozemok je umiestnený v zastavanom území obce

STAVBY

Súpisné číslo	na parcele číslo	Druh stavby	Popis stavby	Iný údaj
946	14472/ 14 20		STAVBA	

LIST VLASTNÍCTVA č. 1847

Por. číslo	Priezvisko, meno (názov) a miesto trvalého pobytu (sídlo) vlastníka	Spoluvlastnícky podiel
1	PLIP-POVAZANEC ING.IVAN POVAZANEC	1 / 1

Identifikátor :

MAGISTRÁT HLAVNÉHO MESTA SLOVENSKEJ REPUBLIKY BRATISLAVY

oddelenie územného rozvoja mesta

Primaciálne nám. 1, P. O. Box 192, 814 99 Bratislava 1

Oddelenie správy nehnuteľností
JUDr. Tkáčová

TU

Váš list číslo/zo dňa Naše číslo Vybavuje/linka Bratislava
13.01.2012 MAGS ORM 33324/12 – 9792 Ing. Simeunovičová/595 21.03.2012

MAG 109 458 / 12

Vec:

Územnoplánovacia informácia

žiadateľ:	OSN pod č. MAGS SNM 58942/11, 30463/12-3/9791
žiadosť zo dňa	13.01. 2012 (doručené na ORM 17.01.2012)
pozemok parc. číslo:	14472/46 - podľa Vami priloženej mapky
katastrálne územie:	Trnávka
bližšia lokalizácia pozemku v území:	ul. Baňselova
zámer žiadateľa:	predaj pozemku

Územný plán hlavného mesta SR Bratislavy, rok 2007, v znení zmien a doplnkov stanovuje pre územie, ktorého súčasťou je pozemok parc. č. 14472/46 funkčné využitie územia: viacpodlažná zástavba obytného územia, číslo funkcie 101, stabilizované územie

Funkčné využitie územia:

viacpodlažná zástavba obytného územia, číslo funkcie 101

Podmienky funkčného využitia plôch

Územia slúžiace pre bývanie vo viacpodlažných bytových domoch a k nim prislúchajúce nevyhnutné zariadenia – v súlade s významom a potrebami územia stavby občianskeho vybavenia, zeleň, ihriská, vodné plochy ako súčasť parteru a plôch zelene, dopravné a technické vybavenie, garáže, zariadenia pre požiarnu ochranu a civilnú obranu.

Podiel funkcie bývania musí tvoriť minimálne 70% z celkových podlažných plôch nadzemnej časti zástavby funkčnej plochy.

Základné občianske vybavenie musí skladbou a kapacitou zodpovedať veľkosti a funkcii územia.

Spôsoby využitia funkčných plôch - tabuľka C.2.101 v prílohe listu

Intenzita využitia územia:

Parcely sú súčasťou územia, ktoré je definované ako stabilizované územie.

Stabilizované územie je územie mesta, v ktorom územný plán ponecháva súčasné funkčné využitie, predpokladá mieru stavebných zásahov prevažne formou dostavieb, prístavieb, nadvstavieb, prestavieb a novostavieb, pričom sa zásadne nemení charakter stabilizovaného územia.

Laurinská 7, II. poschodie, č. dverí 208

TELEFÓN FAX BANKOVÉ SPOJENIE IČO INTERNET E-MAIL
02/59 35 62 35 02/59 35 64 46 VÚB 6327-012/0200 603 481 www.bratislava.sk orm@bratislava.sk

10.

Merítkom a limitom pre novú výstavbu v stabilizovanom území je najmä charakteristický obraz a proporcie konkrétneho územia, ktoré je nevyhnutné pri obstarávaní podrobnejších dokumentácií alebo pri hodnotení novej výstavby v stabilizovanom území akceptovať, chrániť a rozvíjať. Posudzovanie dostavieb, prestavieb, nadstavieb a novostavieb v rámci stabilizovaných území sa uskutočňuje na základe ukazovateľov intenzity využitia územia vo funkčnej ploche.

Z celomestského pohľadu nie je možné, ani účelne obsiahnuť detail a zložitost', ktorú predstavuje stavba v stabilizovanom území. Ak nový návrh nerešpektuje charakteristické princípy, ktoré reprezentujú existujúcu zástavbu a vnáša do zástavby neprijateľný kontrast resp. neúmerne zaťaženie pozemku, nie je možné takúto stavbu v stabilizovanom území umiestniť.

Z hľadiska väzby novej zástavby k pôvodnej štruktúre je potrebné zohľadniť:

- **vo vnútornom meste** sa vyskytujú stabilizované územia so zástavbou mestského typu, komplexy zástavby, areály a územia izolovanej zástavby, najmä bytové domy sídliskového typu a enklávy rodinných domov. V dotváraní územia je potrebné **rešpektovať diferencovaný prístup podľa jednotlivých typov existujúcej zástavby** a nie je možné ho generalizovať stanovením jednotnej regulácie intenzity využitia pre celú stabilizovanú funkčnú plochu. Táto úloha musí byť jednoznačne riešená na podrobnejšej zonálnej úrovni,

Základným princípom pri stanovení regulácie stabilizovaných území v meste je uplatniť požiadavky a regulatívy funkčného dotvárania územia na zvýšenie kvality prostredia (nielen zvýšenie kvality zástavby, ale aj zvýšenie prevádzkovej kvality územia).

Vzhľadom na skutočnosť, že pre dané územie nie je spracovaný územný plán zóny resp. územnoplánovací podklad na zonálnej úrovni riešenia, ktoré by stanovovali využitie pozemkov, je potrebné v následnej príprave overiť, či záujmový pozemok je zastaviteľný, aká je miera jeho zastavania a aké sú celkové podmienky jeho využitia. Rovnako je potrebné overiť možnosti napojenia na verejné technické vybavenie územia a na verejné dopravné vybavenie a preveriť.

Informujeme Vás, že Územný plán hlavného mesta SR Bratislavy, rok 2007 a jeho zmeny a doplnky 01 a zmeny a doplnky 02 sú zverejnené na adrese:

http://www.bratislava.sk/vismo/dokumenty2.asp?id_org=700000&id=11031292&p1=67484.

Ďalšie územnoplánovacie dokumentácie a územnoplánovacie podklady sú zverejnené na adrese:

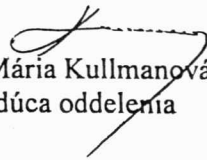
http://www.bratislava.sk/vismo/dokumenty2.asp?id_org=700000&id=74384&p1=53195.

Komplexné informácie o Vašom záujmovom území získate nahliadnutím do zverejnených hore uvedených dokumentov.

Upozorňujeme, že predmetom územnoplánovacej informácie nie sú majetkovoprávne vzťahy k pozemku. Územnoplánovacia informácia na ten istý pozemok môže byť vydaná viacerým žiadateľom.

Územnoplánovacia informácia č. j. MAGS ORM 33324/12 – 9792 zo dňa 21.03.2012 platí jeden rok odo dňa jej vydania, ak nebola schválená nová územnoplánovacia dokumentácia alebo jej zmeny a doplnky, na základe ktorých bola vydaná.

S pozdravom


Ing. Mária Kullmanová
vedúca oddelenia

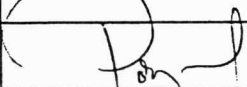

Príloha: tabuľka C.2.101

Co: MČ Bratislava - Ružinov
MG ORM - archív

C. 2. REGULÁCIA FUNKČNÉHO VYUŽITIA PLÔCH

OBYTNÉ ÚZEMIA		101
101	viacpodlažná zástavba obytného územia	
102	málopodlažná zástavba obytného územia	
PODMIENKY FUNKČNÉHO VYUŽITIA PLÔCH		
<p>Územia slúžiace pre bývanie vo viacpodlažných bytových domoch a k nim prislúchajúce nevyhnutné zariadenia – v súlade s významom a potrebami územia stavby občianskeho vybavenia, zeleň, ihriská, vodné plochy ako súčasť parteru a plôch zelene, dopravné a technické vybavenie, garáže, zariadenia pre požiaru ochranu a civilnú obranu. Podiel funkcie bývania musí tvoriť minimálne 70% z celkových podlažných plôch nadzemnej časti zástavby funkčnej plochy.</p> <p>Základné občianske vybavenie musí skladbou a kapacitou zodpovedať veľkosti a funkcií územia.</p>		
SPOSÔBY VYUŽITIA FUNKČNÝCH PLÔCH		
prevládajúce		
- viacpodlažné bytové domy		
prípustné		
V území je prípustné umiestňovať najmä :		
<ul style="list-style-type: none"> - stavby a zariadenia zabezpečujúce komplexnosť a obsluhu obytného územia v súlade s významom a potrebami územia, zariadenia občianskej vybavenosti predovšetkým vstavané do objektov bývania - zariadenia obchodu a služieb, verejného stravovania, zariadenia pre kultúru, školstvo, zariadenia pre zdravotníctvo a sociálnu pomoc - zeleň líniovú a plošnú, zeleň pozemkov obytných budov - vodné plochy ako súčasť parteru a plôch zelene - zariadenia a vedenia technickej a dopravnej vybavenosti pre obsluhu územia 		
prípustné v obmedzenom rozsahu		
V území je prípustné umiestňovať v obmedzenom rozsahu najmä :		
<ul style="list-style-type: none"> - bytové domy do 4 nadzemných podlaží, rodinné domy v doplnkovom rozsahu - zariadenia občianskej vybavenosti lokálneho významu, pokiaľ nie sú súčasťou lokálnych centier - zariadenia telovýchovy a voľného času, zariadenia sociálnej starostlivosti rozptýlené v území - solitérne stavby občianskej vybavenosti slúžiace širšiemu územiu - zariadenia drobných prevádzok služieb - zariadenia na separovaný zber komunálnych odpadov miestneho významu vrátane komunálnych odpadov s obsahom škodlivín z domácností 		
nepripustné		
V území nie je prípustné umiestňovať najmä:		
<ul style="list-style-type: none"> - zariadenia s negatívnymi účinkami na stavby a zariadenia v ich okolí <ul style="list-style-type: none"> - stavby občianskej vybavenosti areálového typu s vysokou koncentráciou návštevníkov a nárokov na obsluhu územia - stavby na individuálnu rekreáciu - areály priemyselných podnikov, zariadenia priemyselnej a poľnohospodárskej výroby - skladové areály, distribučné centrá a logistické parky, stavebné dvory - ČSPH s umyvárňou automobilov a plničkou plynu - tranzitné vedenia technickej vybavenosti nadradeného významu - zariadenia odpadového hospodárstva okrem prípustných v obmedzenom rozsahu - stavby a zariadenia nesúvisiace s funkciou 		

Stanovisko
Referátu generelov technickej infraštruktúry OUP

Žiadateľ	SNM		Referent OURM :
Predmet podania	Predaj pozemku		
Katastrálne územie	Trnávka	Parc.č.: 14472/46	
Č.j.	MAGS OUP 33 238/2012-9 793	MAGS SNM 30 463/2012-3/9 791	
GTI č.j.	GTI/38/12	OUP č. 48/12	
Dátum prijmu na GTI	19.1.2012	EIA č.	
Dátum exped. z GTI	27.1.2012	30. 01. 2012	Komu : SNM 21 587
Podpis ved. referátu		Podpis ved. odd.	

Funkčný systém : Zásobovanie vodou.
Spracovateľ : Ing. Daniel Pospíšil

Bez pripomienok.

Funkčný systém : Odkanalizovanie. Vodné toky a vodné plochy.
Spracovateľ :

Funkčný systém : Zásobovanie elektrickou energiou.

Spracovateľ : Ing. Peter Hreško

Bez pripomienok.

Funkčný systém : Zásobovanie plynom. Zásobovanie teplom. Produktovody.

Spracovateľ :

Funkčný systém : Telekomunikácie. Kolektory.

Spracovateľ : Ing. Helena Šimlovičová

Bez pripomienok.

Spoločné pripomienky za všetky systémy technickej infraštruktúry (TI)

Spracovateľ : Ing. Daniel Pospíšil

SÚBORNÉ STANOVISKO

k návrhu na predaj/prenájom nehnuteľností hl. m. SR Bratislavy
za oblasť dopravy

A: IDENTIFIKÁCIA PODANIA:

Došlo od (<i>oddelenie, dátum</i>):	SNM	pod č.	58942/11,30463/12-319791
Predmet podania:	Predaj pozemku - Trnávka		
Číslo OKDS:	31960/2012/9798		
Žiadateľ:			
Katastrálne územie:	Trnávka		
Parcelné číslo:	14472/46		
Odoslané: (<i>dátum</i>)	31.1.2012	pod č.	23256

B: ČIASTKOVÉ STANOVISKÁ ODDELENÍ:

B1: Oddelenie dopravného plánovania a riadenia dopravy:			
Pridelené (<i>dátum</i>):	18.1.2012	Pod. č. oddelenia:	-9796 ODP/21/12-p
Spracovateľ (<i>meno</i>):	Ing. Mičková		
Text stanoviska:			
<p>Z hľadiska dopravného plánovania k predaju pozemku parc. č. 14472/46 uvádzame:</p> <ul style="list-style-type: none"> • ide o priestor pred reštauračným zariadením, v súčasnosti využívaný pre jej účely. Žiadateľom o kúpu je vlastník reštauračného zariadenia. • rozsah pozemku určený na predaj nezasahuje, resp. nenarúša sieť peších ťahov okolo zariadenia, ani prístup k tomuto zariadeniu; • predmetný pozemok nie je v kolízii so žiadnym výhľadovým zámerom dopravy riešeným v ÚPN hl. m. SR Bratislavy, rok 2007, v znení zmien a doplnkov. <p>Na základe uvedeného k predaju predmetného pozemku nemáme námietky.</p>			
Vybavené (<i>dátum</i>):	25.1.2012		
Schválil dňa (<i>meno, dátum</i>):	Ing. Mikuš		

B2: Oddelenie prevádzky dopravy:			
Pridelené (dátum):	18.1.2012	Pod. č. oddelenia:	9797/12
Spracovateľ (meno):	Ing. Klementová		
<u>Text stanoviska:</u>			
Z hľadiska prevádzky dopravy sa nevyjadrujeme, predaj sa netýka miestnych komunikácií I. a II. triedy.			
Vybavené (dátum):	27.1.2012		
Schválil dňa (meno, dátum):	Mgr. Lichnerová	27.1.2012	

B3: Oddelenie cestného hospodárstva:			
Pridelené (dátum):	18.1.2012	Pod. č. oddelenia:	OCH 9795/2012 Há-14
Spracovateľ (meno):	R. Horváthová		
<u>Text stanoviska:</u>			
<p>Predmetný pozemok p. č. 14475/46 v k. ú. Trnávka nie je v správe OCH, komunikácia Banšelova ul. je v správe mestskej časti Ružinov.</p> <p>Z hľadiska záujmov OCH ako správcu komunikácií nemáme pripomienky k predmetnému predaju pozemku v k. ú. Trnávka.</p> <p>Z hľadiska záujmov verejného osvetlenia upozorňujeme, že predmetným pozemkom resp. v jeho blízkosti prechádza podzemný kábel VO v správe OCH. Súhlasíme s predajom za podmienok: rešpektovať a chrániť káble VO pred poškodením, pred samotným predajom káble VO vytýčiť odbornou firmou a v prípade, že predmetným pozemkom prechádzajú káble VO, žiadame preložiť káble VO na náklady kupujúceho na parcelu, ktorá zostane vo vlastníctve mesta.</p>			
Vybavené (dátum):	30.1.2012		
Schválil dňa (meno, dátum):	Ing. Mešťaniková		

v z. Kvetoslava Čurná
Ing. Kvetoslava Čurná
zástupkyňa riaditeľa magistrátu

Co: ODP, OD, OCH

Oddelenie správy nehnuteľností

Ing. Mária Frindrichová

Vedúca oddelenia

T U

Váš list číslo/zo dňa	Naše číslo	Vybavuje/linka	Bratislava
MAGS SNM – 158942/11/30463/12-3/9791		RNDr. Lučeničová/kl.182	18.1.2012
MAGS OMZ 9794/2012/33091			
	11091		

Vec : Predaj pozemku, parc. č. 14472/46 v k.ú. Trnávka - vyjadrenie.

Listom hore uvedenej značky ste požiadali o vyjadrenie k predaju pozemku, parc. č. 14472/46 v k.ú. Trnávka.

Účel a žiadateľ nie sú v žiadosti uvedené.

Po preštudovaní predloženej žiadosti konštatujeme:

- Na pozemok sa podľa zák. NR SR č. 543/2002 Z. z. o ochrane prírody a krajiny (ďalej len zákon o ochrane prírody) vzťahuje I. stupeň ochrany t.j. územiu sa neposkytuje vyššia ochrana.

Z hľadiska ochrany zelene sú h l a s í m e s predajom pozemku, parc. č. 14472/46 v k.ú. Trnávka za podmienok:

- zabezpečovať čistotu a poriadok na dotknutom pozemku, ako i v jeho okolí,
- o vyjadrenie k zabezpečeniu zneškodňovania komunálneho odpadu oprávnenou osobou je potrebné požiadať oddelenie životného prostredia,
- zapracovať požiadavky OMZ do kúpno predajnej zmluvy. Magistrát hlavného mesta SR

Bratislava
Oddelenie mestskej zelene
Primaciálne nám. č.1
814 99 Bratislava
-2-
Ing. Anna Galčíková
vedúca oddelenia

MAGISTRÁT HLAVNÉHO MESTA SLOVENSKEJ REPUBLIKY BRATISLAVY

oddelenie miestnych daní a poplatkov

Blagoevova 9, P. O. Box 76, 850 05 Bratislava 55

Oddelenie správy nehnuteľností
Ing. Mária Frindrichová
vedúca oddelenia

TU

Váš list číslo	Naše číslo	Vybavuje/linka	Bratislava
SNM-2012/9787	MAG/31626/2012/9789	Ing. Pešková/978	23.1.2012
30463/12	15380/2012		

Vec: Odpoveď na žiadosť

Na základe Vašej žiadosti Vám v zmysle § 23 ods. 5 zákona č. 511/1992 Z. z. o správe daní a poplatkov a o zmenách v sústave územných finančných orgánov v znení neskorších predpisov oznamujeme nasledovné:


Referát ostatných daní neviduje v evidencii dane za užívanie verejného priestranstva a ani v evidencii dane za ubytovanie Ing. Ivana Považanca,

Referát FO dane z nehnuteľností neviduje voči menovanému žiadne pohľadávky.

Referát komunálneho odpadu neviduje voči menovanému žiadne pohľadávky.

S pozdravom

MAGISTRÁT HLAVNÉHO MESTA SLOVENSKEJ REPUBLIKY
oddelenie miestnych daní a poplatkov
Blagoevova 9, P. O. Box 76
850 05 Bratislava 55


Ing. Peter Michalička
vedúci oddelenia

Blagoevova 9, 3 Poschodie, č. dverí 303

TELEFÓN	FAX	BANKOVÉ SPOJENIE	IČO	INTERNET	E-MAIL
02/59 35 69 00	02/59 35 69 71	VÚB 6327012/0200	603 481	www.bratislava.sk	dane@bratislava.sk

MAGISTRÁT HLAVNÉHO MESTA SLOVENSKEJ REPUBLIKY BRATISLAVY
finančné oddelenie

Primaciálne nám. 1, P. O. Box 192, 814 99 Bratislava 1

40313

Oddelenie správy nehnuteľností

MAG SNN 30463/12-10

Váš list číslo
30463/12-2/9787

Naše číslo

MAG-2012/37730/

Vybavuje/linka

Klabníková/568

Bratislava

20.03.2012

9488

Vec

Oznámenie o pohľadávkach

Na základe Vašej žiadosti vo veci vyčíslenia pohľadávok, Vám oznamujeme, že v dostupných dokladoch a informáciách, ktoré boli doručené na finančné oddelenie za obdobie od 1.1.2004 do 19.03.2012 evidujeme zostatok pohľadávok nasledovne:

- Ing. Ivan Považanec,

v lehote splatnosti: 0 €
po lehote splatnosti: 0 €

Zároveň Vám oznamujeme, že k 18.01.2012 sme neevidovali zostatok pohľadávok k vyššie uvedenému žiadateľovi. A dovoľujeme si pripomenúť, že finančné oddelenie nedisponuje databázou o daňovníkoch dane z nehnuteľností. Vo veci zistenia pohľadávok na dani z nehnuteľností je potrebné sa obrátiť na oddelenie daní a poplatkov magistrátu.

S pozdravom

Ing. Miroslav Vaňura, MPH
vedúci oddelenia

Hlavné mesto SR Bratislava
Oddelenie finančné
Primaciálne nám. č.1
814 99 Bratislava

- 3 -

Primaciálne nám. 1, IV. poschodie, č. dverí 426

TELEFÓN 02/59 35 65 03 FAX 02/59 35 63 91 BANKOVÉ SPOJENIE VÚB 6327012/0200 IČO 603 481 INTERNET www.bratislava.sk E-MAIL financne@bratislava.sk

19.

Ing. Dušan Pekár

starosta mestskej časti Bratislava-Ružinov

V Bratislave 24 . 05. 2012

Star:NM: CS 4053/2012/5/AKU

Vážený pán primátor,

v súlade s čl. 8 Štatútu hl. m. SR Bratislavy a na základe rokovania zo dňa 22. 05. 2012 prehodnocujem svoje stanovisko č.j.: Star: NM: CS 4053/2012/4/AKU zo dňa 27.02.2012 vo veci Vašej žiadosti zo dňa 06. 02. 2012 č.j.: MAGS SNM 30463/12-8/34462 a

u d e ŕ u j e m

predchádzajúci súhlas k prevodu vlastníckeho práva pozemku registra „C“, kat. úz. Trnávka:

- parc.č. 14472/46, ostatné plochy o výmere 139 m²

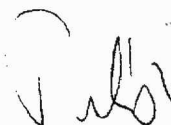
v súlade s príslušnými ustanoveniami zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov.

Podľa platného územného plánu hl. m. SR Bratislavy schváleného 31. 05. 2007, účinného od 01. 09. 2007, v znení Zmien a doplnkov 01 – Územný plán hl.m. SR Bratislavy 31. 03. 2008, v znení zmien a doplnkov 02- Územný plán hl.m. SR 15.12.2011 s účinnosťou od 01.02.2012 (v zmysle VZN hl.m. SR Bratislavy č. 17/2011) je pozemok súčasťou územia určeného pre funkciu: **101 - viacpodlažná zástavba obytného územia**. Intenzita zástavby vnútorného mesta – **stabilizované územie**.

Pozemok parc.č. 14472/46, ostatné plochy o výmere 139 m², kat. uz. Trnávka je v KN register „C“ zapísaný na liste vlastníctva č. 1 - vlastník hl.m. SR Bratislava.

Predchádzajúci súhlas platí za podmienky, že predaj bude uskutočnený v súlade so všetkými ustanoveniami zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov, vzťahujúcimi sa na prevod vlastníctva nehnuteľností.

S pozdravom



Vážený pán

Doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.

Primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Primaciálne námestie 1,814 99 Bratislava

Kúpna zmluva

č.

uzatvorená podľa § 588 a nasl. Občianskeho zákonníka medzi zmluvnými stranami

Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava

Primaciálne námestie 1, 814 99 Bratislava

zastúpené: Milanom Ftáčnikom , primátorom mesta

Peňažný ústav:

Číslo účtu:

Variabilný symbol:

IČO: 603 481

(ďalej len „predávajúci“)

a

Ing.Ivan Považanec

narodený: , rodné číslo:

bytom:

(ďalej len „kupujúci“)

Čl. 1

1) Predávajúci je výlučným vlastníkom nehnuteľnosti v k. ú. Trnávka, a to pozemku parc. č. 14472/46 – ostatné plochy o výmere 139 m², zapísaného v katastri nehnuteľností na liste vlastníctva č. 1 ako parcela registra „C“ katastrálnej mapy, pozemok sa nachádza v okrese Bratislava II, obec BA-m.č. Ružinov, k.ú.Trnávka.

2) Predávajúci predáva a kupujúci kupuje nehnuteľnosť v k. ú. Trnávka, a to pozemok registra „C“ parc. č. 14472/46 – ostatné plochy o výmere 139 m², evidovaného ako parcela registra „C“, na liste vlastníctva č. 1, v celosti do svojho výlučného vlastníctva.

3) Predaj pozemku registra „C“ parc. č. 14472/46, k. ú. Trnávka sa uskutočňuje v súlade s ust. § 9a ods. 8 písm. e) zákona Slovenskej národnej rady č. 138/1991 Zb. o majetku obcí, v znení neskorších predpisov ako prípad hodný osobitného zreteľa. schválené Mestským zastupiteľstvom hlavného mesta SR Bratislava trojpätinovou väčšinou všetkých poslancov.

Čl. 2

1) Predávajúci predáva nehnuteľnosť uvedenú v čl. 1 ods. 3 tejto zmluvy za kúpnu cenu ,- Eur/m², t.z. za cenu celkom ,- **Eur** (slovom:) a kupujúci túto nehnuteľnosť za dohodnutú kúpnu cenu kupuje v celosti do svojho výlučného vlastníctva.

2) Prevod pozemku špecifikovaného v čl. 1. ods. 2 tejto kúpnej zmluvy schválilo Mestské zastupiteľstvo hlavného mesta SR Bratislavy na svojom zasadnutí dňa 2011 Uznesením číslo/2012 trojpätinovou väčšinou všetkých poslancov.

3) Kupujúci je povinný uhradiť dohodnutú kúpnu cenu na účet predávajúceho č., variabilný symbol č..... naraz do 30 dní od podpísania tejto kúpnej zmluvy oboma zmluvnými stranami. V tej istej lehote kupujúci uhradí na hore uvedený účet a variabilný symbol náklady na vyhotovenie znaleckého posudku č. .../2012 vyhotoveného znalcom Ing.Petrom Kapustom dňa vo výškeEur.

4) Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade, keď kupujúci nezaplatí riadne a včas kúpnu cenu a finančnú čiastku podľa čl.2,3 tejto zmluvy, je povinný zaplatiť predávávúcemu zmluvnú pokutu vo výške 0,05% z dlžnej čiastky za každý deň omeškania. Týmto ustanovením nie je dotknuté ustanovenie §-u 545 ods. 2 zákona č. 40/1964 Zb. a predávajúci je oprávnený požadovať aj náhradu škody spôsobenú nezaplatením dlžnej čiastky vo výške presahujúcej výšku zmluvnej pokuty. Takisto

je kupujúci v prípade neuhradenia kúpnej ceny riadne a včas povinný zaplatiť predávajúcemu spolu s omeškanou platbou úroky z omeškania podľa ust. § 517 ods. 2 Občianskeho zákonníka.

5) Znaleckým posudkom č. zo dňa, vyhotoveným Ing. Petrom Kapustom, znalcom z odboru stavebníctvo, odvetvie odhad nehnuteľností bol pozemok uvedený v čl. 1 tejto kúpnej zmluvy ocenený na sumu 150,19 Eur/m².

Čl. 3

1) Predávajúci vyhlasuje, že na predávanej nehnuteľnosti neviaznu žiadne dlhy, bremená ani iné právne povinnosti.

2) Predávajúci vyhlasuje, že nemá vedomosť o tom, že by bol ku dňu uzavretia tejto kúpnej zmluvy uplatnený nárok na navrátenie vlastníctva k predmetu predaja.

Čl. 4

1) Predávajúci môže jednostranne odstúpiť od zmluvy bez predchádzajúceho písomného upozornenia a bez akýchkoľvek ďalších záväzkov a povinností v prípade, ak kupujúci nezaplatia kúpnu cenu v stanovenej lehote.

2) Možnosť odstúpenia niektorej zo zmluvných strán podľa príslušných ustanovení Občianskeho zákonníka nie je týmto článkom dotknutá.

Čl. 5

1) Kupujúci vyhlasuje, že mu je predmet kúpy, uvedený v čl. 1 ods. 3 tejto kúpnej zmluvy dobre známy a že ho kupuje v takom stave, v akom sa nachádza.

2) Kupujúci bol oboznámený so stanoviskami odborných útvarov Magistrátu hlavného mesta SR Bratislavy k predaju nehnuteľnosti uvedenej v čl. 1 ods. 3 tejto kúpnej zmluvy, a to so stanoviskom oddelenia územného plánovania a rozvoja mesta zo dňa 21.-03.2012, súborné stanovisko za oblasť dopravy zo dňa 31.01.2012, referát generelov technickej infraštruktúry zo dňa 30.01.2012, oddelenia mestskej zelene zo dňa 18.01.2012. Kupujúci berie tieto stanoviská na vedomie a zaväzujú sa dodržiavať podmienky v nich stanovené.

3) Práva a povinnosti neupravené v tejto zmluve sa riadia príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka a ostatnými platnými všeobecne záväznými právnymi predpismi.

Čl. 6

1) Kúpna zmluva nadobúda platnosť dňom podpísania zmluvy oboma zmluvnými stranami.

2) Kupujúci nadobudne vlastníctvo k predávanej nehnuteľnosti vkladom do katastra nehnuteľností. Právne účinky vkladu vlastníckeho práva vznikajú na základe právoplatného rozhodnutia o jeho povolení príslušnou správou katastra. Rozhodnutie o povolení vkladu vlastníckeho práva nadobúda právoplatnosť dňom vydania rozhodnutia.

3) Návrh na vklad do katastra nehnuteľností podávajú predávajúci pri dodržaní podmienok stanovených v článku 2 tejto zmluvy, t. z. po zaplatení kúpnej ceny, ako aj nákladov na vyhotovenie znaleckého posudku – za ich zaplatenie sa považuje pripísanie na účet predávajúceho. V prípade omeškania so zaplatením kúpnej ceny podá predávajúci návrh na vklad do katastra nehnuteľností až po zaplatení sankcií uvedených v čl. 2 tejto zmluvy.

4) Táto kúpna zmluva je povinne zverejňovanou zmluvou podľa § 5a ods. 5 zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov.

5) Kupujúci súhlasí s použitím jeho osobných údajov pre účely tejto kúpnej zmluvy a so zverejnením tejto zmluvy podľa zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov.

6) Do doby povolenia vkladu sú účastníci tejto zmluvy viazaní dohodnutými podmienkami zmluvy.

7) Poplatok z návrhu na vklad vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností hradia kupujúci pri podávaní návrhu na vklad vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností.

Čl. 7

1) Kúpna zmluva je vyhotovená v 8 rovnopisoch s platnosťou originálu, z ktorých dva rovnopisy budú predložené Správe katastra pre hlavné mesto SR Bratislavu k návrhu na vklad vlastníckeho práva, štyri rovnopisy obdrží predávajúci. Kupujúci obdrží po podpise zmluvy oboma zmluvnými stranami jej fotokópiu za účelom splnenia povinností vyplývajúcich im z tejto zmluvy, rovnopis im predávajúci odovzdá až po podaní návrhu na vklad vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností.

2) Zmluvné strany vyhlasujú, že ich zmluvná voľnosť nie je obmedzená, zmluvu uzatvorili na základe slobodnej vôle, zmluva nebola uzavretá v tiesni a ani za nápadne nevýhodných podmienok, zmluvu si prečítali, jej obsahu rozumejú a na znak súhlasu ju podpísali.

V Bratislave, dňa

V Bratislave, dňa

PREDÁVAJÚCI:

KUPUJÚCI:

Hlavné mesto SR Bratislava

.....
Milan Ftáčnik
primátor

.....
Ing. Ivan Považanec



Výpis
zo zasadnutia komisie finančnej stratégie a pre správu a podnikanie s majetkom mesta MsZ
konaného dňa 12.06.2012

K bodu č. 36

Návrh na predaj pozemku v Bratislave, k. ú. Trnávka, parc. č. 14472/46, ako prípadu hodného osobitného zreteľa

Návrh uznesenia:

Komisia finančnej stratégie a pre správu a podnikanie s majetkom mesta MsZ **odporúča MsZ schváliť** v súlade s ust. § 9a ods.8 písm.e/ zákona číslo 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov ako prípad hodný osobitného zreteľa predaj pozemku registra „C“ parc. č. 14472/46 – ostatné plochy o výmere 139 m² LV č. 1, k.ú. Trnávka ako prislúchajúci pozemok k pozemku registra „C“ parc. č. 14472/14, LV č. 1847 vo vlastníctve kupujúceho, k. ú. Trnávka, Ing. Ivanovi Považancovi, za kúpnu cenu 151,- Eur/m², t.z. celkom za 139 m² za kúpnu cenu 20 989,-Eur, s nasledovnými podmienkami:

3. Kúpna zmluva bude kupujúcim podpísaná do 30 dní od schválenia uznesenia v Mestskom zastupiteľstve hlavného mesta SR Bratislavy. V prípade, že kúpna zmluva nebude kupujúcim v uvedenom termíne podpísaná, toto uznesenie stratí platnosť.
4. Kupujúci uhradí celú kúpnu cenu naraz do 30 dní od podpísania kúpnej zmluvy obidvoma zmluvnými stranami.

Predaj sa navrhuje schváliť ako prípad hodný osobitného zreteľa v súlade s ust. § 9a ods.8 písm.e/ zákona číslo 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov z dôvodov, že osobitný zreteľ korešponduje s predajom pozemku parc. č. 14472/46, kedy sa spolu s pozemkom parc. č. 14472/14 vo vlastníctve žiadateľa vytvorí ucelený celok nehnuteľností vhodný pre užívanie jedného subjektu ako vlastníka, a to tým, že predmet predaja bezprostredne susedí s pozemkom registra „C“ parc.č. 14472/14 vo vlastníctve žiadateľa, na ktorom má postavenú vlastnú stavbu – súp.č. 946, LV č. 1847 a svojím umiestnením je limitovaný pre samostatné využitie z dôvodu, že v prípade predaja predmetného pozemku inému subjektu by sa zamedzil prístup k nehnuteľnosti vo vlastníctve žiadateľa – vstup do objektu súp.č. 946.

Hlasovanie:

prítomní: 6, za: 5, proti: 0, zdržal sa: 1

Za správnosť opisu : Ing. Henrieta Mičúchová
V Bratislave, 12.6.2012

